



**EL MEU  
PRIMER  
FESTIVAL**

16<sup>a</sup> edició

**COMPETICIÓ DE LLARGMETRATGES**

# Sirocco

## i el regne dels vents



**Títol original:** *Sirocco et le royaume des courants d'air*

**Nacionalitat:** França

**Idioma:** subtítulat al català

**Any:** 2023

**Direcció:** Benoît Chieux

**Animació:** Diane Coat, Eric Omond

**Guió:** Alain Gagnol, Benoît Chieux

**Producció:** Sacrebleu Productions

**Música:** Pablo Pico

**Durada:** 74'

## Sinopsi

La Juliette i la Carmen, dues intrèpides germanes de 4 i 8 anys, descobreixen un passatge secret cap a «El regne dels vents», el seu llibre preferit. Transformades en gates i perdudes per aquest món fantàstic, intentaran tornar a casa enfrontant-se a en Sirocco, el mestre dels vents i les tempestes. Serà tan esfereïdor com imaginen?

Una aventura captivadora, amb grans dosis d'imaginació en un món de fantasia ple d'éssers sorprenents.

## El director

**Benoît Chieux** és il·lustrador, guionista, dissenyador gràfic i director de cinema d'animació. Va estudiar a l'escola d'art Émile-Cohl amb l'objectiu de convertir-se en animador. Ha participat en diverses obres d'animació per a l'estudi Folimage, com *La Mia i el Migú* (2008), en qualitat de director d'art i coguionista. La seva trajectòria professional destaca pels curtsmetratges



*Tigres en fila índia* (2015), *El jardí de mitjanit* (2016), *El fondant de xocolata* (2019) i la pel·lícula, codirigida amb Jacques-Rémy Girend, *Tante Hilda!* (2014). *Sirocco i el regne dels vents* és el seu primer llargmetratge en solitari com a director, una oportunitat que, segons explica, l'ha permès gaudir de total llibertat per fer la pel·lícula que havia somiat.

## El coguionista

**Alain Gagnol** ha escrit, juntament amb Benoît Chieux, el guió de la pel·lícula. Gagnol és escriptor, guionista i director de cinema. Amb el també cineasta Jean-Loup Felicioli, ha codirigit tres pel·lícules d'animació de gènere thriller per a nens i nenes: *Un gat a París* (2010), nominat a l'Oscar, *Phantom Boy* (2015), i la darrera, *La Nina i el secret de l'erició* (2023), que també competeix pel premi del públic a la secció de llargmetratges d'El Meu Primer Festival d'aquesta edició.



@primerfestivaldecine



@meuprimerfesti

Participa al concurs d'animació stop-motion!  
Més info, tutorials i premis aquí:



# Sabies que...?

## Tot va començar amb un dibuix

**Sirocco i el regne dels vents** va començar a idear-se a partir d'un dibuix de **Benoît Chieux**. En el dibuix apareixien dues nenes que sortien volant a causa d'una corrent d'aire provocada per un molí de vent. A partir d'aquí, Chieux va crear tot un univers i una història que va anar adaptant de mica en mica fins a convertir-se en aquesta pel·lícula.

Així és com treballa Chieux: **amb dibuixos intuïtius sense guió que després expliquen una història per ells mateixos**. El més sorprenent és que el guió va construir-se al voltant de l'univers visual i no al revés! **Què et sembla aquesta forma de treballar? Tu ho faries igual? I tu, ets més d'inventar històries o dibuixar-les?**



## Una pel·lícula amb molts referents

El disseny gràfic de la pel·lícula s'ha comparat molt amb l'estil de Hayao Miyazaki, fundador de l'Estudi Ghibli i director de films de gran èxit internacional, com *El meu veí Totoro*, *El viatge de Chihiro* o *La princesa Mononoke*. Per a Chieux, però, la influència de l'obra del director japonès té més relació amb la posada en escena que no pas amb l'aspecte dels elements. Tot i així, és inevitable recordar pel·lícules de l'estudi nipó quan ens endinsem en el món d'en Sirocco, fins i tot narrativament, començant per la bonica relació entre la Carmen i la Juliette, que fa pensar en les germanes protagonistes d'*El meu veí Totoro* (1988).

Les majors influències visuals de Chieux provenen d'autors francesos del món del còmic, com Moebius, tot i que també podem apreciar una suau inspiració en l'arquitectura de les il·lustracions d'Escher en algunes construccions del regne dels vents. **Què t'han semblat els paisatges del regne? Què és el que més t'ha agradat d'aquest món?**

## Per a després del cinema...

### L'amor entre germanes

*Sirocco i el regne dels vents* gira entorn d'un món que l'Agnes va crear pensant en la seva germana.

- 1** Quin missatge creus que vol donar la pel·lícula sobre les relacions entre germanes?
- 2** Com cuiden la Carmen i la Juliette l'una de l'altra en la seva aventura al regne?
- 3** Què creus que li passa a en Sirocco al final de la pel·lícula? Per quina raó evitava trobar-se amb la Selma?



### Qui ha dit què?

Llegeix les frases següents de la pel·lícula i endevina quin personatge ha dit cadascuna.

Tingues en compte la personalitat, motivacions i edat de cada germana per esbrinar-ho!

- 1** «Desitjo que en Sirocco torni.»
- 2** «Necessito fer una migdiada.»
- 3** «Canto per tranquil·litzar-me.»
- 4** «Convertir-se en gat no és normal.»
- 5** «No pots forçar una noia a casar-se!»
- 6** «Avui és el millor dia de la meua vida!»
- 7** «Les aventures són com anar en bicicleta, mai s'obliden.»
- 8** «Encara que es barallin, s'estimen molt l'una a l'altra.»



Solució: 1. Juliette, 2. Agnes, 3. Selma, 4. Carmen, 5. Carmen, 6. Carmen, 7. Selma, 8. Agnes